

التعامل مع الدين غير المسيطر عليه

أيار/مايو 2014

من نحن

هيئة الأمن المالي الأسترالية (AFSA) هي وكالة حكومية تضطلع بمسؤولية إدارة وتنظيم نظام الإعسار الشخصي، والعائدات المكتسبة من خلال الجريمة وخدمات الأوصياء وإدارة سجل ضمانات الملكية الشخصية (PPSR).

يهدف إلى تقديم مخرجات مالية محسنة ومنصفة للعملاء والشركات والمجتمع من خلال تطبيق قانون الإفلاس و ضمانات الملكية الشخصية ، وتنظيم ممارسات العاملين في مجال الإعسار الشخصي، وخدمات الوصاية.

التعامل مع الدين غير المسيطر عليه

يمكن أن تنتج عدم قدرتك على السيطرة على ديونك عن أسباب مختلفة، قد يكون بعضها خارج عن إرادتك. على سبيل المثال، قد تؤدي أسباب كالبطالة المفاجئة أو اعتقال الصحة أو انهيار العلاقات الأسرية إلى ضائقة مالية.

نستعرض أدناه الإجراءات التي يمكنك أخذها بعين الاعتبار إذا كنت تعاني من ضائقة مالية.

طلب المساعدة

يتوفر مستشارون ماليون في كل ولاية وإقليم. هذه الخدمة مجانية ومستقلة وتوفر الخصوصية. يمكنك التحدث إلى مستشار مالي من أي مكان في أستراليا عن طريق الاتصال بالرقم 007 007 1800. عند اتصالك بهذا الرقم، سيتم توجيه مكالمتك تلقائياً إلى خدمة استشارة مالية في أقرب ولاية أو إقليم إليك.

بإمكان هيئة الأمن المالي الأسترالية (AFSA) أن تزودك بمعلومات عن الأوصياء المسجلين ومدراء اتفاقيات الدين المسجلين بالقرب من مكان سكنك. للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع www.afsa.gov.au أو الاتصال بنا على الرقم 785 364 1300.

اختيار الخيار الصحيح

تختلف ظروف كل شخص عن الآخر. فالخيار المناسب لشخص ما قد لا يكون مناسباً لشخص آخر. عند اتخاذك للقرار بخصوص خيارك، عليك أن تكون واقعيًا حيال وضعك الراهن وحيال توقعاتك لما سيحدث في المستقبل.

لا تقدم هيئة الأمن المالي الأسترالية (AFSA) النصيحة بشأن الخيار الأنسب لظروفك الخاصة. نشجعك على الحصول على مشورة مستقلة قبل اتخاذ أي قرار.

التدابير غير الرسمية

واحدة من الطرق للتعامل مع الدين غير المسيطر عليه هي التحدث مع دائنيك (الأشخاص الذين تدين لهم بالمال) حيث يمكنك:

طلب المزيد من الوقت للسداد

التفاوض معهم حول إعادة جدولة دفعات السداد

سؤالهم فيما إذا كانوا يقبلون بدفعة أصغر (من المبلغ الكلي) لتسوية الدين.

يمكنك الاتصال بدائنيك بشكل مباشر أو يمكنك طلب المساعدة في هذا الشأن من خدمة الاستشارات المالية.

التدابير الرسمية

يقدم قانون الإفلاس أربعة خيارات رسمية للتعامل مع الدين غير المسيطر عليه.

إن الدخول في ترتيب رسمي هو أمر في غاية الجدية، وإن من شأنه على الأغلب أن يؤثر على تصنيفك الائتماني.

الإعلان عن نية تقديم عريضة المدين (DOI)

توفر عريضة المدين وقفا مؤقتا لإجراءات سلطات إنفاذ حقوق المدين. يمنع هذا الإعلان الدائنين غير المؤمنين من حجز رواتبك (استيفاء مبالغ مالية من راتبك) و/أو مأمور المحكمة أو نقيب الشرطة من وضع اليد على ممتلكاتك الخاصة بهدف تسديد الديون لمدة 21 يوما. لا يمنع هذا الإعلان الدائن المؤمن من استعادة ملكية معينة منك.

في حين أنه ليس لزاما عليك أن تشهر إفلاسك بعد هذه الفترة (21 يوم)، فإن هناك قيود على عدد المرات التي يمكنك فيها أن تتقدم بعريضة مدين.

اتفاقية دين

إن اتفاقية الدين هي ترتيب ملزم قانونيا بينك وبين دائنيك. يمكنك أن تعرض على دائنيك الدفع على أقساط أو دفع مبلغ مقطوع (دفعة واحدة) قد يكون أقل من كامل مبلغ الدين. كما يمكنك أيضا أن تقترح تجميد ديونك لفترة محددة لتتمكن من الوقوف على قدميك.

هناك متطلبات يجب تحققها لتكون مؤهلا للدخول في اتفاقية دين. على سبيل المثال، يجب أن تكون ديونك غير المؤمنة وممتلكاتك ودخلك بعد خصم الضرائب تحت حدود معينة. في العادة، يقوم مدير اتفاقية دين مسجل (RDAA) بإدارة اتفاقيات الدين. سوف يطالبك هذا المدير بدفع رسوم مقابل عمله.

اتفاقية إعسار شخصية (PIA)

إن اتفاقية الإعسار الشخصية هي ترتيب ملزم قانونيا بينك وبين دائنيك حيث تعرض من خلالها دفع مبلغ الدين كاملا أو جزئيا من خلال تقسيطه على دفعات أو من خلال دفع مبلغ مقطوع (دفعة واحدة).

خلاف لاتفاقية الدين، لا يوجد هناك حدود معينة للدخل أو الممتلكات لتكون مؤهلا للدخول في اتفاقية إعسار شخصية. يتوجب عليك تعيين وصي منظم، وسوف يتفحص هذا الوصي أحوالك قبل أن يقدم تقريرا لدائنيك. إذا قبل دائنوك الاقتراح، يجب أن يقوم وصي بإدارة الاتفاقية.

الإفلاس

إذا لم تتمكن من التوصل إلى اتفاق مع دائنيك، يمكنك النظر في التقدم بعريضة لطلب الإفلاس بشكل طوعي. حالما تصبح مفلسا، يقوم وصيك ببيع ممتلكاتك التي لا يسمح لك بالاحتفاظ بها من أجل تسديد دينك للدائنين.

تحت ظروف معينة، قد يكون بوسع الدائن أن يقوم باتخاذ إجراءات لجعلك تصبح مفلسا.

لكل من الخيارات الرسمية المذكورة أعلاه عواقب خطيرة. نوصي بأن تقوم بدراسة كافة الخيارات المتاحة لك بعناية قبل الدخول في أي تدابير رسمية. هناك معلومات تفصيلية حول كل هذه الخيارات على الموقع www.afsa.gov.au.

مقارنة من حيث الخصائص

يقدم الجدول أدناه مقارنة أساسية بين الأنواع المختلفة لإدارات الإعسار الشخصي. هذا الجدول هو مجرد مقارنة مبسطة، ويمكن أن تتغير هذه الخصائص في ظروف معينة. يتوفر جدول أكثر تفصيلاً على موقع هيئة الأمن المالي الأسترالية (AFSA)..

مقارنة بين خصائص أنواع مختلفة من إدارة الإعسار	اتفاقية الدين	اتفاقية إعسار شخصي	الإفلاس
الأهلية			
بحاجة إلى معرف استرالي	لا	نعم	نعم
يتأثر بحالات الإعسار السابقة	ملاحظة 1	ملاحظة 1	ملاحظة 1
هناك حدود للدخل للممتلكات\الدخل	نعم	لا	لا
الدخل والعمل والتجارة			
يتم استيفاء الدفعات من الدخل	ملاحظة 2	ملاحظة 2	ملاحظة 3
القدرة على الاستمرار في إدارة تجارة أو شركة	ملاحظة 4	ملاحظة 4	ملاحظة 5
القدرة على إدارة شركة أو العمل كمدير لشركة	نعم	لا	لا
قيود وظيفية محتملة أخرى	نعم	نعم	نعم
الممتلكات			
القدرة على الاحتفاظ بممتلكات بما في ذلك الممتلكات المكتسبة خلال فترة الاتفاقية\الإفلاس	ملاحظة 4	ملاحظة 4	ملاحظة 6
القدرة على استعادة ممتلكات تم بيعها أو نقلها سابقاً بقيمة أقل من قيمتها الحقيقية في السوق	لا	ملاحظة 2	نعم
استعادة الدفعات التي تم تقديمها للدائنين قبل بدء الاتفاقية\الإفلاس	لا	ملاحظة 2	نعم
الديون			
الأولوية لسداد ديون غير مؤمنة معينة	لا	ملاحظة 2	نعم
الديون المؤمنة تتأثر	لا	لا	لا
التحرر من الديون	ملاحظة 7	ملاحظة 7	ملاحظة 7
القيود			
السفر خارج البلاد	لا	لا	نعم
السفر داخل استراليا	لا	لا	لا
التعرض لدين إضافي	ملاحظة 8	لا	ملاحظة 8
الرسوم والمصاريف			
رسوم الإيداع القانوني، رسوم الإدارة، والجيابات القانونية	نعم	نعم	لا

ملاحظة 1: يعتمد على نوع الإدارة والوقت الذي مر على الإعسار السابق. ملاحظة 2: نعم، إذا تم النص على ذلك في الاتفاقية. ملاحظة 3: نعم، إذا تجاوزت الحد القانوني للدخل. ملاحظة 4: نعم، ما لم ينص الاتفاق على غير ذلك. ملاحظة 5: يعتمد على طبيعة العمل و / أو تقدير الوصي. ملاحظة 6: عموماً لا، ولكن يتم استثناء بعض الممتلكات. ملاحظة 7: عموماً نعم، ولكن بعض الديون لا يمكن التحرر منها. ملاحظة 8: يجب الإفصاح عن الاتفاقية\الإفلاس عند تكبد ديون تفوق الحد القانوني.

كيف يمكنك الاتصال بنا

خدمات الإعصار
الموقع الإلكتروني: www.afsa.gov.au
البريد الإلكتروني: info@afsa.gov.au
هاتف: 785 364 1300
ساعات العمل (توقيت شرق استراليا والتوقيت الصيفي الاسترالي): الإثنين إلى الجمعة: 8:30 صباحا – 8 مساء أيام السبت والعطل الرسمية: 9 صباحا – 2 بعد الظهر يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني لمعرفة ساعات العمل خلال فترة عيد الميلاد ورأس السنة الميلادية

المساعدة في لغات أخرى

يمكن إيجاد المعلومات في لغات أخرى غير اللغة الإنجليزية على الموقع www.afsa.gov.au. إذا كان لديك صعوبة في تحدث أو فهم اللغة الإنجليزية، يمكنك الاتصال بخدمة الترجمة الوطنية الشفهية والخطية (TIS) على الرقم 131 450 بتكلفة المكالمات المحلية. إن خدمة الترجمة الوطنية الشفهية والخطية متوفرة لمدة 24 ساعة يوميا على مدار كل أيام الأسبوع لأكثر من 170 لغة.